



# BOLETÍN

## SUMARIO

	<u>Pág.</u>
Un año más . . . . .	3
Els nostres joves parlen de teatre . . . . .	5
L'afició . . . . .	7
Recuerdos de antaño . . . . .	10
El estreno . . . . .	18
La importancia de un elenco de Teatro "Amateur" . . . . .	15
Fichero . . . . .	17

*Navidad 1958*



# Isidro Juyá

CARNICERIA - TOCINERIA

Clapé, 5

Rutlla, 6

CICLOS Y TAXIS

## BOSCH

Rambla Vidal, y 3

Tel. 225

Penitencia, 27

Tel. 127

CALZADOS

## Dispés

Rutlla, 33

S. FELIU GUIXOLS

ESTABLECIMIENTOS

## I. ROCA

REPRESENTANTE DE LA  
máquina de lavar **BRÚ**

# FERVIC

Carpintería - Ebanistería

Goula, 1

TINTORERIA  
**CERQUEDA**

TALLER: P. Monasterio, 5  
DESPACHO: Rambla Vidal, 34  
SAN FELIU DE GUIXOLS

FONDA  
**BUXÓ**

Mayor, 18

Teléf. 187

ANTIGUA Y ACREDITADA  
**CASA GARETA**

La casa de las gabardinas y  
de las mantas de Mallorca

Sueters - Géneros de Punto  
Paraguas - Confecciones

Plaza de España, 17

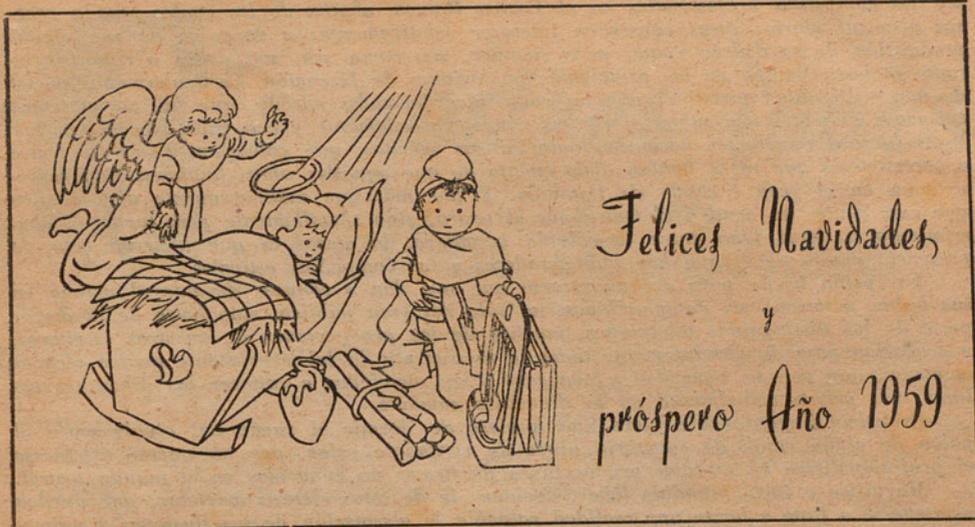
Paladio Molas Mateu

GESTOR ADMINISTRATIVO

Verdaguer, 3 - 1.º - Tel. 49

SASTRERIA

## Costas



Felices Navidades,  
y  
próspero Año 1959

# UN AÑO MAS

II ENOS ahí nuevamente, protector omigo, dispuestos a rendirte tributo de cortesía con nuestra obligada salutación navideña.

¡Un año más!

Un año más, que por lo que hace referencia al que está finalizando y en cuanto a la actuación de la Agrupación Romea, queda reducido escasamente a su mitad, ya que inmediatamente después del celebrado éxito obtenido en la festividad de San Antonio, con la puesta en escena de la comedia «No és mai tard... si s'arriba d'hora» del festivo escritor Jaime Vilanova, éxito indiscutible de interpretación y de conjunto que fué altamente celebrado por cuantos asistieron a la fiesta; desapareció del mundo de los vivientes un deudo queridísimo de apreciados compañeros nuestros, dejándolos sumidos en un estado de profunda postración; y afectando dolorosamente a todos nuestros componentes, por el compañerismo que la unía a ellos, y el aprecio y compenetración con que iba viviendo nuestras cosas que Dios la tenga en su seno, así como a la esposa querida de otro compañero nuestro, la cual también unos meses más tarde, víctima de la parca traidora, rendía también su inexorable tributo a la tierra.

Hoy, después de un lapsus de tiempo, demasiado largo quizá, intentamos reanudar de nuevo nuestras actividades para ver de dar un pequeño impulso de vida, a medida de nuestras escasas posibilidades, al Teatro vernáculo, que está viviendo en estos momentos la mezquindad de una vida paupérrima y apagada, como oteando el preámbulo de una agonía lenta que acabaría ineludiblemente con él, a no ser por las valiosas semi-heroicas aportaciones de los incomprensidos elencos de aficionados que periódicamente, con una tenacidad admirable, van trabajando para su mejor gloria.

Gener, el actor guixolense Pedro Gener, lo dijo muy acertadamente desde las columnas de ANCORÀ, hace muy pocas semanas: la vida del teatro catalán va apagándose paulatinamente por lo que respecta al profesionalismo, ya que su actuación se reduce desdichadamente en la actualidad, a contadísimas representaciones durante una brevísima temporada invernal en Barcelona.



Efectivamente; no pasan de dos o tres producciones las que se estrenan cada año por las compañías profesionales en el Teatro Romea, alguna de las cuales pasa a veces sin pena ni gloria; otras consiguen interesar relativamente; a veces se da con alguna producción de verdadero valor, pero siempre, sea como sea, son dadas a conocer durante el buen tiempo en las principales poblaciones de la región, particularmente en las de mayor densidad turística; por las compañías formadas adrede, que las pasean como cispados viajeros que saben dónde colocar afortunadamente y con éxito sus mercancías. Y es forzoso reconocer, haciendo honor a sus méritos, que consiguen llevar al teatro a barceloneses que ni se habían dado cuenta de que aquellas obras hubiesen sido representadas en el «cap i casal» de Cataluña. Y por más que maliciosamente diga alguien que esas gentes no acuden al teatro por el teatro, sino sencillamente para matar el aburrimiento o darse tono entre la colonia veraniega, lo cierto es que hicieron acto de presencia y esto es lo que hay que agradecer a las compañías estivales.

Excepción hecha pues del muestrario que nos dan a conocer durante el verano en sus bolos, pasarían casi desapercibidas, no sólo del gran público, sino hasta de la mayor parte de las distinguidas selecciones, muchas de las producciones de nuestros escritores, y acabarían pasando absolutamente todas, a no ser por la labor constante de los elencos amateurs, que con su tenacidad y abnegación van dándonos a conocer los diferentes valores que privan actualmente en la dramática catalana.

Injusticia imperdonable fuera que hubiese de dormir el sueño del olvido entre el polvo de algún cajón de escritorio obras de verdadero valor, por no querer exponerse el profesionalismo en estudiar producciones de firmas no conocidas en el mundo teatral.

Magnífica e incomprensible labor, decimos, la de estos elencos amateurs, que pueden mantenerse a flote y hacer una realidad palpable la plasmación de sus ilusiones y quimeras, a fuerza de una gran dosis de vocación y sacrificio.

Que sacrificio requiere en grado sumo, tanto más cuanto más uno va adentrándose dentro de los senderos marcados por las lindes de la edad madura, robar horas al reposo y a la contemplación, dejando a segundo término las delicias del hogar que a todos nos seducen para entregarse de pleno al estudio y frecuentar los ensayos noche tras noche, al objeto de modelar un detalle; para ajustar una escena; para ver de salirse, en fin, lo más airoosamente posible en la interpretación de las obras escogidas.

¡Los ensayos!

Ah, si no fuese el sacrificio inmenso que los ensayos exigen a todos los que se dedican al cultivo de las diferentes manifestaciones artísticas que requieren un afinado contenido de conjunto y de armonía!

Fueran legión los que pasarían entonces a formar parte de estas agrupaciones, pues claramente nos tiene demostrado la práctica que muchos son los que se consideran afines, en los momentos orgullosos del éxito y del triunfo.

Eso nos induce a pensar en la gran conveniencia de fomentar la afición entre las juventudes entusiastas e inquietas, de interesarlas como antaño en el fomento de todo lo que signifique arte y belleza; y dotar de delicadeza y sensibilidad a sus sentimientos, para que fascinados por la cautivante emoción que el cultivo del arte proporciona, pasen a formar parte de los elencos existentes para que con la fuerza vivificadora de su efluvio y juventud, les impregne el soplo de vitalidad que los difíciles momentos actuales requieren.

Porque no nos hacemos ilusiones ni desconocemos las dificultades que supone en esas épocas de materialismo imperante conseguir encontrar entre las juventudes a los espíritus selectos que haciendo caso omiso de los sibilíticos cantos de sirena que les aturde y entontece con sus promesas paradisiacas de asequibles comodidades, quiera imponerse el yugo de la abnegación y sacrificio.

A pesar de ello, no nos cabe la menor duda de que cerniendo suavemente el tamiz de las justas valoraciones entre las selectas minorías que se sienten agitar su corazón al impulso de las más halagüeñas espiritualidades, puede darse con los predilectos que aporten voluntariamente su esfuerzo a la improbable tarea; y con el entusiasmo que en ellos despertará la lucha, puedan dar un nuevo aliento de vida al fomento del teatro vernáculo que tantos días de gloria ha dado a Cataluña.

¡Oh, excelsa juventud!

¡En tus manos y en tu voluntad está el gran milagro!



# ELS nostres joves parlen de Teatre

Aquest any hem volgut que el jove tingué la seva plana en el nostre Butlletí.

Per això hem pregat a l'amic Pelló, enamorat del teatre, bon actor i autor novell que fa dos anys va estrenar amb èxit la comèdia en tres actes «EL TRIOMF DEL BÉ», que ens redactés algunes ratlles i, tal com esperàvem, no s'ha fet pregar gaire per a complaure la nostra petició.

També acudirem al batxiller J. de Haro amb el mateix prec i, passats els exàmens, ens envià unes quartelles que publiquem més endavant. Hem de dir que la primavera passada, el jove J. de Haro ens deixà llegir un «entremés» inèdit titulat «*El té de las cinco*», primer fruit de la

seva àgil ploma. Quedarem sorpresos de les bones qualitats excèniques de l'esmentat treball i no dubtem que el dia que es representi serà aplaudit pel públic.

Molt ens plau que entre la nostra joventut hi hagi qui estimi el teatre «amateur», perquè així assegurem la continuïtat d'una obra brillant que ja fa anys va iniciar l'Agrupació Romeo.

DULCERIA

Comas

Rutlla, 33. — S. FELIU DE GUIXOLS

*En muchos países, las mujeres no tomaban parte en las representaciones dramáticas. Los papeles femeninos eran interpretados por mancebos, a las veces con más años y una apariencia muy poco apropiada para representar lo que estaban tan lejos de ser. Esta costumbre se mantuvo durante bastante tiempo, y en Inglaterra, desde luego estaba en vigor durante el reinado de Carlos II (1660-1685). En un anecdotario de esta época encontramos que una vez, como quiera que el Monarca expresara su enojo por el retraso en empezar la función, recibió como respuesta: «Perdón, Señor, la reina se está afeitando a toda prisa»*

H O T E L

«Les  
Noies»

Teléfonos 30 y 240

San Feliu de Guíxols

Navidad... Año Nuevo... Reyes...

*haga regalos prácticos  
para el hogar con aparatos  
electrodomésticos*

Establecimientos  
Luxor

*Calle Rutlla, 1*

*le ofrecen el mejor surtido en:*

Radios. - Televisores. - Tocabiscos.  
Cocinas. - Aspiradores. - Hornillos.  
Máquinas afeitar. - Lavadoras, etc.

Compañía del Ferrocarril

de

SAN FELIU DE GUIXOLS  
a GERONA

Teléfonos 141-148



A mainada acaba de sortir de l'Escola. Un vailet espavilat arriba, saltant i corrent a casa seva.

Besa a la seva mare que està fent el dinar i pregunta pel pare.

—No pot trigar molt a venir del treball— li diu la mestressa de la casa.

—Dones si et sembla bé, l'esperaré jugant al carrer.

—Sí; però no t'allunyis, que aviat serà hora de dinar.

El vailet pren la pilota i es posa a xucar d'un cantó a l'altre del carrer. Aviat arriba el pare i entre un i altre s'estableix aquest diàleg.

—Bon dia, pare!

—Bon dia, fill meu. Apa, plega de jugar a pilota mestrentant la mare acaba de preparar la taula, mirarem aquestes llibretes de l'escola o repassarem la lliçó com fem cada dia, no et sembla?

—Com tu vulguis, pare; però, si no et fes res, avui m'estimaria més parlar-te d'una cosa que ens ha dit aquest matí el senyor mestre. iEstic més content, pare!

—Sí, fill? Vejam, ¿què és això que t'alegra tant? Què t'ha dit el senyor mestre?

—Dones, resulta que a fi de curs, vol celebrar una vetllada de teatre com aquella d'ara fa tres anys. Recordes, pare, el que vàrem divertir-nos?

—Sí, ja ho crec que ho recordo.

—Aquella vegada, com que encara era petit, vaig sortir solsament en aquell quadre gimnàstic que feiem sumes i restes cantant i saltant; crec que s'anomenava una cosa així com "L'aritmètica en solfa". En canvi els més grans varen representar una "sarsuela". T'en recordes.

—Es clar que sí. Però també recordo que a l'endemà de la funció et durava encara l'estat nerviós i no et vas trobar bé i vàrem passar un mal dia tota la família.

—Què vols dir amb això, pare? Ara no m'hi voldràs deixar sortir? Es que a mi em va agradar tant aquella vetllada, que...

—Es clar, home, és clar que t'hi deixaré sortir. Ara ja ets més gran i et dominaràs més els nervis.

—Visca, pare, visca! Ja m'ho pensava que em deixaries prendre-hi part, perquè tu m'has dit moltes vegades que en la teva joventut també eres un bon aficionat al teatre, i...

—Per això, fill meu, i perquè el teu pare sap que el teatre, quan es practica amb afició, a més d'ésser un bon esplai, és un gran mitjà de cultura. S'aprenen paraules noves, girs de llenguatge florits, lliçons de moral... i també s'apren a parlar i a presentar-te davant del públic sense temença.

—Dones, saps que ens ha dit el senyor mestre? Que els més grans de la classe, i jo sóc un d'ells aquest any interpretarem una obra molt bonica que crec que s'en diu sànet, que farà riure molt. Avui, quan hem acabat la classe, ens n'ha llegit unes escenes. A mi, com que sóc el més gras de la

*Si es segueix presentant al públic un «teatre negre» sembrat de problemes i complexes psicològics, de casos patològics, no ja la joventut sinó els mateixos adults es veuran cada vegada més embolcallats en el vertigen del seu propi desequilibri.*

A. FELIU, crític de «Signo»

llista, crec que em donarà el paper d'“Hos-  
teler”, un home d'uns cinquanta anys. A en  
Joanet de cala Toia, com que fa tanta mala  
cara i es molt alt i prim, penso que el farà  
fer de “Municipal”. A ell li posarà un bigo-  
tis molt gros i a mi un coixí a la panxa per  
a semblar més gras encara. Eh, pare que di-  
vertit! Eh, que farà riure! Em fa una il·lusió  
arribar a fi de curs!

—Sí, noi, sí. El teatre és molt divertit;  
però algunes vegades...

—Què passa algunes vegades?...

—Res, fill, res: si convé ja te'n parlaré  
més endavan.

—Com vulguis. Però, eh, que bé, pare?  
Serà la primera vegada que tindrè força  
“paper”!

—El tenir força “paper” com tu dius, no  
és lo principal. El més important és que el  
“paper” que et donin (sigui petit sigui gros)  
l'interpretis bé, hi posis ànima.

—Però és que jo...

—Et comprenc, home. No veus que el pare  
ha tingut la teva edat? Ja li pots dir al se-  
nyor mestre que t'hi deixo sortir en aquest  
sainet. —Visca, pare! Gràcies. Que content  
que em fas!

—Jo mateix, quan acabis de fer els deures  
del col·legi i d'estudiar les lliçons, t'ajudaré  
a assajar i a repassar el “paper”.

—Molt bé, pare. Penso que, de content  
que estic, encara estudiaré amb més afició  
que abans.

—Així ha d'ésser, noi. El veritable aficio-  
nat al teatre ha d'estudiar i s'ha d'imposar  
una altra obligació que el rest de les perso-  
nes: la de robar hores al dormir o sacrificar  
diversaments per a dedicar una estona cada  
dia a l'estudi del seu “paper”, a documenta-

ció teatral o a col·laborar amb els companys  
d'Agrupació.

—Sí, pare. Però sacrificar-se així dona gust.

\* \* \*

Baix l'educació del seu pare, aquell mar-  
rec de tretze anys s'ha convertit en un jove  
que ha anat infiltrant, primer en els seus  
estudis i ara en el treball, l'afició al teatre.  
Ha arribat a ésser una de les primeres figures  
de l'Agrupació. Apren el diàleg amb facilitat  
i puleix a casa seva la psicologia del personat-  
ge que interpreta amb molta cura. No deixa  
res a l'improvització. Assisteix amatent a tots  
els assaigs si una força major no li en priva  
i ajuda al Director en la seva tasca sense pos-  
sar-li mai al davant l'amor propi ferit per les  
naturals advertències. En fi: s'ha convertit en  
un “gairebé” perfecte aficionat.

Encara que sigui una llàstima, si al nostre  
personatge no li hem pogut treure de moment  
aquest “gairebé” és degut a que no ha sabut  
vèncer una de les causes que solen fer em-  
passagar al bon aficionat.

Però deixem que, una vegada més, sigui  
el seu pare qui l'orienti i l'ajudi a passar  
aquest mal moment:

—Pare, aquesta situació no l'aguanto més.

—Què et passa, noi, què et passa?

—Què vols que em passi; el mateix de  
cada vegada, des de fa algunes obres.

—Altra vegada aquell company?

—El mateix. Jo sempre he “lligat” amb  
tothom; però a ell no sé què li hauré fet.  
D'ençà que en aquella obra li donaren el  
“paper” principal i més tard passà a ésser un  
element directiu de l'Agrupació com jo, m'ha  
vingut fent la vida impossible. Si segueix  
com fins ara, acabaré per deixar el teatre.

—Si no et veus en cor de lluitar amb tu ma-

*Una afición no es un simple recreo. No es solamente un descanso momentáneo, necesario para soportar el trabajo y en este sentido, hay que distinguirla de lo que se llama deporte. No se trata sólo de ejercitar el cuerpo en lugar de la mente, sino de ejercitar el resto de la mente, cosa hasta abandonada en nuestros días.*

CHESTERTON.

teix, deixa-ho; però tinc de dir-te que m'hauràs defraudat.

—Per què? Es que encara tu l'abones?

—No, noi, no. Però es que jo havia cregut sempre que el meu fill sabia fer el que jo no vaig lograr.

—Què vols dir?

—Quan jo tenia le teva edat, també em vaig trobar en un cas semblant. No vaig voler veure'm trepitjat (així ho creia jo) per un company que em feia la competència i estava millor situat que jo en la Junta de govern de l'Agrupació. L'orgull va guanyar a l'afició. Durant molts anys, aquella determinació d'abandonar el teatre actiu fou el meu pesombre. Creu que d'afició en tenia tanta o més de la que pugns tu sentir ara; però tots els meus sacrificis portats a bon terme en pro d'un teatre "amateur" excel·lent, quedaren anul·lats per no haver sabut soportar la poca

bona fe que de vegades creiem en els que ens volten. No dubtis mai del que vaig a dir-te: el teatre és bó; si rebs algún disgust treballant en les taules no ve d'ell; són els que es mouen davvera els bastidors quins t'el donaran; pero no poques vegades veuràs gegants en lloc de molins de vent.

—Et comprenc, pare; però és que a vegades hi han coses...

—També et comprenc jo, fill meu; però si veritablement em vols donar una gran alegria fes que d'aquí poc temps puguis dir-me: —"Pare, jo m'he esforçat a comprendre els punts de vista d'aquell company que em mortificava i ell s'ha posat també a la raó. Aquí no ha passat res. Continuaré fent teatre." Aquell dia, jo et diré: —Ara sí, fill meu, que pots estar orgullós de posseir una veritable afició.

RICARD PELLÓ

# Hotel MURLÀ

COSTA BRAVA

Teléfono 91

SAN FELIU DE GUIXOLS

*En el teatre del món els núvols i els sostres son les bombalines i les muntanyes i les parets els vestidors. L'amor propi és l'apuntador i els clots del cementiri els escotillons.*

# RECUERDOS DE ANTAÑO



CUANDO el que esto escribe vino al mundo, descollaban los guixolenses por su amor al proscenio, de suerte que de las compañías o cuerpos de aficionados de esta localidad habrían podido salir algunos actores geniales.

Pero la penuria de medios de lucimiento y de bienes de fortuna, o, las más de las veces, la resistencia tenaz de los familiares, torcieron aquella inclinación, entibiándose así las ilusiones que bullían en el cráneo de una pléyade de legítimas esperanzas del arte escénico.

Allá por la década que va del 1895 al 1905, esto es, mucho antes de que el cinematógrafo se adueñara de nuestras salas de espectáculos en las que prevalecían las representaciones teatrales, rivalizaron en el arte de Talía varias agrupaciones cuyos componentes, cegados por la afición, solían pasar noches enteras estudiando su papel.

Por lo general los grupos de aficionados de aquella época, y en particular los de esta población, no se andaban por las ramas, sino que, como luego se verá, con ánimo irreflexivo, por no decir temerario, echaban mano de lo más difícil, ladoándose también con el espeluznante melodrama en aquel entonces en boga, con lo que más de una vez el fervor del público, siempre predispuesto al aplauso, traducíase en iracundia y, tomando cartas

en el asunto, insultaba al *traidor* o intervenía en ayuda del inocente, del desheredado o de la mujer desgraciada que defendía su honra, circunstancia ésta harto peligrosa habida cuenta de que en aquellos tiempos prevalecía aun la antigua costumbre de actuar con preferencia en el primer término del proscenio, a poca distancia de la concha del apuntador, cara al público y sin volverle nunca la espalda, ya que esto era considerado como una falta de educación. El *Teatro Goula* fué, puede decirse, la cuna de los cuadros de aficionados, cuyo apogeo inicióse en la época a que me refiero. Su cartel alternó claro está, con el de los cómicos de profesión.

Mi objeto no es otro que volver la vista al pasado. Admitalo, pues, el lector usando conmigo de su acostumbrada benignidad, pues que al hablarle del teatro de antaño me limito al intento de recordar tiempos y costumbres.

Merecen especial mención, entre los que hace cincuenta y tantos años rendían culto al arte escénico distinguiéndose notablemente, los conjuntos "*Valero*", "*Romea*", el de la sociedad recreativa "*La Constancia*" y la "*Agrupación Dramática*". Dedicóse la primera con preferencia a aquel teatro folletinesco, propenso al latiguillo, lleno de situaciones que promovían el aplauso y hasta la admiración de la multitud de aquellos días. No es mi propósito mentar aquí la colección de obras intrincadas, horripilantes a veces, que daban pábulo al escándalo. El grito

de *mateu-lo!* y otros excesos obligaron en más de una ocasión a los actores a solicitar desde el proscenio al *respetable* un poco más de cordura. Pero una buena parte del *respetable* gustaba de los platos fuertes.

La primitiva agrupación "*Romea*" mostróse más precavida y contraria a aquellas expansiones, representando con marcada asiduidad las obras de Federico Soler (que hizo popular su seudónimo de *Serví Pitaria*) y las de Ignacio Iglesias. En 19 de abril de 1902 consiguió esta misma agrupación, a teatro lleno, un resonante éxito con la representación del célebre drama "*Don Joan de Serrallonga*".

Las huestes de "*La Constancia*" sobresalieron a su vez al interpolar en su repertorio, bajo la dirección del maestro Codina, fundador del "*Orfeón Gessoria*", algunas piezas del género lírico. Citaré entre éstas la obra "*Château Margaux*" que representó varias veces con éxito resonante. Este cuadro escénico, rompiendo antiguos moldes, dió a conocer "*La Resclosa*" de nueva escuela, superándose en cuanto a lo que podía esperarse de un cuadro de aficionados.

En febrero de 1904 constituyóse la ya citada "*Agrupación Dramática*", con la obra "*La Dolores*", reputada como una de las mejores en su género y a la que debió su celebridad el autor dramático José Feliu y Codina. Presentáronse estos actores animados de los mejores propósitos, dispuestos a no dejarse arrastrar

por las exigencias de una clase de público ajeno a toda manifestación artística, ya fuese por ignorancia ya por tener estragado el gusto estético... (así lo dice una crónica de la época).

Aquellos aficionados, a pesar de sus errores que procuraron corregir, llenaron de un modo brillante un largo período. Su afecto por nuestra escena, tan profundamente arraigado, se hace digno del mayor encomio. Justo es que los recordemos. Merecieron grandes plácemes los actores: Balaguer, Batet, Brusi, Cadillach, Comadira, Carles, Cofán, Coll, Deulofeu, Domingo, Escuder, Masferrer, Pladevall, Pou, Puig, Novi, Rabionet, Ros, Rigau, Sanjaume, Tafall y Vicens, entre otros.

Téngase en cuenta que la resistencia del elemento femenino, de las delicadas mujeres de aquel entonces, obligaba a nuestros actores a recurrir a la colaboración de las profesionales, de las damas dedicadas al *bolo*, mediocres por lo regular y que, salvando raras excepciones, solían ensayar de mala gana...

¿Quién había de decirles a aquellos beneméritos actores que andando el tiempo habían de cambiar tanto las cosas?

La *Agrupación Romea* en su segunda época cobró nuevos alientos y procedimientos nuevos. Digno es de admiración este cuadro perfecto cuyos actores y actrices guixolenses, enfrentándose con la evolución y las exigencias de la ley del progreso, laboran por nuestro Teatro y lo defienden con bravura.

J. SOLER CAZEAUX

Se ha inventado algunos sistemas para que el teatro se vacíe rápidamente en caso de incendio; ninguno para que el teatro se llene rápidamente unos minutos antes de comenzar la función. — N. CLARASÓ.

Algunas comedias nos ayudan a practicar las tres virtudes: fe, esperanza y caridad. La fe en el primer acto; la esperanza en el segundo; y la caridad en el tercero. — N. CLARASÓ.



ANTIGUA  
*Casa*  
*Suquet*  
DE  
*Benito Escriba*

Confecciones - Novedades  
Géneros de Punto

SANTO DOMINGO, 25

CASAS

&

LIMBERG

SOCIEDAD LIMITADA

Fábrica de adornos para  
vestidos y trencería

Gravina, 1

Teléfono 2

VIEJO CHAMPAÑA DE CAVA

Reserva

Lágrima Baccus

Una calidad de  
CAVAS LAVERNOYA

Agente general de ventas:

R. VANCELLS GROS

Carretera Gerona, 12 - Tel. 110  
SAN FELIU DE GUIXOLS

Aguas

Potables

de

San Feliu de Guíxols

Sociedad Anónima

# El Estreño



RES repiques de timbre se han perdido al fondo de la sala.

Las candilejas se iluminan. Se alza el telón; telón de ilusiones y de esperanzas; telón de angustias y desengaños. La obra da comienzo.

El espectador sentado en su mullida butaca, supremo juez exigente, que ha comprado su título por una pequeña cantidad de dinero, se dispone a juzgar a su reo sin ninguna contemplación. ¿Tiene él por sabido, los esfuerzos que supone levantar un telón? El paga y exige. En el teatro, unos pagan, otros cobran, pero todos exigen. Exigen a los demás; pero, ¿se exigen a sí mismos?

La obra ha empezado. Sí; ha comenzado, pero no de una manera súbita. Ha empezado, después de dos semanas de intensa propaganda, de dos meses de agobiadores ensayos y de dos años de suprema entrega al trabajo de un hombre con esperanza suma. Gran virtud ésta de la esperanza, sobre todo para el autor novel, que es el que estreña esta noche.

El autor, el máximo responsable del éxito o fracaso de la obra, pasea algo nervioso. Cosa natural, es su primer estreno y tiene los nervios algo sueltos.

¿Ha puesto en buenas manos la representación de su comedia? El hubiera querido dársela a la mejor compañía, pero las circunstancias le han obligado, so pena de esperar otra ocasión. ¿Qué puede hacer el autor novel sino esperar? Y él ha esperado, días y meses, combinando la espera con el retoque de su obra. Y hoy le encuentra defectos; defectos que antes no veía y ahora, cuando está siendo representada ante doscientas personas, se da cuenta de ellos. No, no... todo es producto de su nerviosismo. La obra tiene que gustar, es comprensiva, al alcance de todos y... ¿Y si no gusta? No, hay que desterrar esta posibilidad; la comedia nacida de su amor, de su comprensión, de su fe y hecha con todo su corazón y afición, tiene que agradar, no hay otra alternativa.

La obra ya va deshilando toda su trama. Los actores se desenvuelven en escena lo mejor que saben. Se juegan esta noche gran parte de su carrera profesional. Esa estimada y difícil carrera de ilu-

---

*Reprochaban a un conocido comediógrafo el que estrenara obras sin otra pretensión que halagar el mal gusto de la plebe. Y el contestó: —Cuando vas a pescar, ¿qué pones en el anzuelo? ¿lo que te gusta a tí o lo que le gusta al pez?*

siones y deseos que a lo posible no sean más que quimeras.

Todos exponen algo, el director su pujante prestigio, el empresario se juega a cara o cruz su dinero, el autor su fama y su carrera, asimismo como el actor. Y como el que expone, vigila, todos están pendientes del desarrollo de la obra y de las reacciones del público, deseando un completo triunfo para todos.

He aquí la eterna paradoja de la vida, se está representando una comedia y lo que en realidad se vive es una tragedia.

El único factor indiferente es el público, que tendrá que lamentar en caso de salir decepcionado la pérdida de la velada, que no es poco, pues ha perdido nada más ni nada menos que el tiempo. Es lo único que no se recupera jamás.

Las escenas van transcurriendo una tras otra, bajo la experta vigilancia de los colaboradores anónimos. Anónimo el apuntador, cobijado en su modesta concha y anónimo el traspunte tras las cortinas de proscenio.

El primer y segundo actos han sido ya expuestos. La mayoría del público ha dejado entrever, durante las breves tertulias de los entreactos, su malestar por la comedia. Si el éxito o fracaso de la obra se juzga por los votos de los espec-

tadores, la comedia ha fracasado rotundamente.

¿Y si dijéramos, con Eduardo Criado, autor de la magnífica (para mí) obra "Los blancos dientes del perro", por boca de uno de sus personajes, que el autor puede considerar que ha triunfado con que uno solo de los espectadores haya captado y recogido el mensaje de la obra? Claro que es el mismo autor el que nos da esta regla, pero de todos modos no es descabellada.

El tercer acto ha dado fin sin cambiar lo más mínimo la opinión sostenida por el respetable. El telón descende. Las candilejas se oscurecen. Breves aplausos han premiado una labor de años.

El autor abandona la sala decepcionado, cabizbajo, meditabundo. Ha fracasado. Sí, ha fracasado a los ojos de los demás, pero él no ha fracasado. El autor ha triunfado. Los demás no supieron entender su obra. Su emoción de los valores espirituales comunicada al público no fué recogida por ellos; ellos no supieron entrar en el alma de la comedia. El ha triunfado y seguirá triunfando con su esperanza. Suprema virtud, esa de la esperanza, sobre todo para el autor novel que es el que ha estrenado esta noche...

J. HARO

---

*Una señorita ya entrada en años quería obligar a D. Jacinto Benavente a pronunciar una conferencia feminista que no le era grato al famoso comediógrafo. Este se excusó diciendo: —«No tendría inconveniente en hacerlo. Pero no estoy preparado y, compéndelo, señorita: no es cosa de ir a dar una conferencia a tontas y a locas».*

# La importancia de un elenco de Teatro "Amateur"



**D**IGNAS de consideración son ciertas Instituciones que, a simple vista, se suponen algo insignificantes; pero en cambio, bien analizadas, ponen al descubierto un cierto grado de importancia que las enaltece.

Por ejemplo, un elenco de teatro "amateur", podría admitirse en esta clase de Instituciones... Mas, la gente comprensiva, sabe que, una Agrupación de Aficionados, en el ámbito moral, es una de las partes constitutivas de la cultura; es donde se acicalan los conocimientos de las personas que la integran. Que cuando uno se alista a un elenco "amateur", a pesar de que entre éstos también encontraríamos quién lo hace por presunción, pero que más tarde se corrige, porque llega a comprender el resultado de unas aspiraciones conjuntivas de determinadas personas sesudas y laboriosas, y que, si así lo hiciera, su propia vanidad lo haría fracasar en sus intentos y lo induciría a separarse del elenco, es como

si quisiera renunciar a todas las diversiones triviales y acogerse en aquellas que, cultas por naturaleza, pueden otorgarle méritos y distinción.

Es obvio, pues, que, sólo por este hecho ya puede considerarse digna de importancia una Agrupación de Teatro "amateur"; y, sabiéndola controlada y animosa, tendríase que distinguir de forma honorable y no con miramientos superficiales. Pero no es este, precisamente, el concepto por el cual le atribuyo consideración; mi conceptualismo se basa en el servicio que presta a la literatura.

Ya sabemos que son muchas las personas que explayan su entendimiento en el arte literario, y que, por este procedimiento, su sensatez adquiere una mayor firmeza; pero, desventuradamente, también nos consta que son muchos los desinteresados en este arte y que motiva, esto, que sus conocimientos estén privados de poder gozar de las ideas ejemplares que, en forma de realidad, escriben pulcros novelistas o de ilustrarse sobre hechos consumados de sarrollados, por escrito, por eminentes literatos.

Sin duda alguna, arraigados en su ins-

---

*El teatro es un gran medio para educar al público; pero el que hace un teatro educativo, se encuentra siempre sin público al que poder educar. — Jardiel Poncela*

tinto, sería muy difícil instigar tales desinteresados, para la literatura; y no sería fácil tratar de convencerlos sobre los provechos que, moral y espiritualmente, podría proporcionarles ésta. Pero si a pesar de todo intentásemos persuadirlos, o por lo menos instruirlos, aunque fuera por temperamento, tendríamos que recurrir a medios que, para su eficacia, los divirtiera, al propio tiempo que los instruyera. Y uno de estos medios es el teatro. A mi entender, no existe mejor lectura para aquéllos, que las novelas, hechos e ideas, escenificados con maestría; nada mejor puede ofrecerseles, para que acudan a perfeccionar sus conocimientos y poder sacarlos, sea por momentos, de la obscuridad que literalmente sufren. Lógicamente, por poseer mayores méritos, son los actores de profesión los que mejor les

pueden ofrecer esta lectura y no los aficionados; pero téngase en cuenta que, en las poblaciones donde no menudean las actuaciones de compañías profesionales, si se quiere mantener este sistema de instruir, divirtiendo a cuantos son indiferentes a la literatura, los grupos "amateurs" son los llamados a perpetuar este mantenimiento.

De aquí que un elenco de teatro "amateur" es elemento de importancia en el arte literario; y, por lo tanto, como a tal debe de considerársele en su existencia y dejar que se esfume toda la insignificancia que a simple vista se le atribuye.

Propaguémoslo pues, y en todo lo posible, no les regateemos nuestra ayuda y colaboración, seguros de que así trabajamos, para el bien de la cultura.

Juan SOLER LLAUNETA



José Antonio, 52 - Teléfono 2833 - SALT

*El célebre actor Máiquez, dijo al médico que le asistía en su lecho de muerte. Doctor, voy a estrenar la última tragedia y, por mi desgracia, es la primera vez que no se el papel.*

# FICHERO

## De las veladas teatrales de la Agrupación Romea

**22** 12 marzo 1958. — «Passaport per a l'eternitat» de J. Coma Tapias y S. Vendrell, interpretada por M. Jacomet, J. Cruañas, J. M. Sancho, D. Laubat, A. Marcillach, J. Buxó, D. Miralles y R. Berga.

Público: 222 personas en platea y 41 en la general.

**23** 13 junio 1958. — «No és mai tard... si s'arriba d'hora» de Jaime Vilanova, interpretada por P. Busquet, J. Cruañas, B. Escriba, J. M.<sup>a</sup> Sancho, R. Pelló, N. Masferrer, M. C. Sabá, M. Astor, M. T. Bartés, P. Casanova y A. Marcillach.

Público: 327 en platea y 49 en la general.

HOTEL  
**Cruañas**  
RESTAURANTE



Rambla Vidal, 15 - Teléf. 303  
SAN FELIU DE GUIXOLS

TRANSPORTES  
**"J. VIDAL"**  
**JOSÉ HEREU VIDAL**

Servicio regular de carga  
y encargos entre

San Feliu de Guixols y Barcelona

San Antonio M.<sup>a</sup> Claret, 3  
Teléfono 32

Agencias en Barcelona:

Calle Rech, 51 — Teléf. 22 48 03  
C. Aragón, 386 — Tel. 25 81 50

**SASTRERIA**

DE

*Luis  
Hermida*

*SAN ANTONIO, 15*

Lampistería  
Electricidad  
Calefacción Central

**RICARDO PLA**

Carnet oficial de instalador  
electricista

Concesionarios exclusivos de  
TERMOS "EYSA"

Máxima calidad y garantía

Garrofers, 32

Telefono 246

*Novedades*

**CRISTINA**

MARIA BONAL

Mayor, 27

**Electrónica Serrats**

Agencia oficial de los receptores A S K A R  
Servicio de reparaciones

Juan Goula, 7

Telef. 388

*Gráficas* **BAT**

*Salt-Gerona*

**Tiendas "VICTORIA"**

Santo Domingo, 68

Ropa interior de señora. — Géneros de Punto

Calle Maragall, 4

Calzados de todas clases

La publicación de este Boletín ha sido posible gracias a la aportación económica de las casas anunciadoras. — Recuerde sus nombres en el momento de efectuar sus compras.

**Roberto Pallí y Sala**

APAREJADOR

SAN FELIU DE GUIXOLS

**EBANISTERÍA**

**Vda. Naspleda**

San Juan, 27

**COLMADO**

**LABRÚS**

Clavé, 9

Teléfono 108

**A. PUJOL**

ARTÍCULOS PARA REGALO

C. Maragall, 5

CASA

**María Rovira**

Teléfono 281

*Sastreria*

**CASAS**

FONDA "EL SABRE"

de

MIGUEL SALA

Carretera Gerona, 5 - S. FELIU DE GUIXOLS

*Creaciones*

**Carmen**

Plaza España, 15

Tel. 267

*Camiseria*

**M. Martín**

Rutlla, 9

**RABELL**

Mayor, 3

S. FELIU DE GUIXOLS

RK  
8 LA



PERFUMERIA

CARBO

